

devrait s'adresser à Votre Honneur ou au président du Conseil du Trésor, mais je vais essayer de la poser à ce dernier. Le ministre peut-il dire à la Chambre si une décision a été prise ou non sur les augmentations de traitement qui auraient dû être accordées depuis longtemps et qui sont on ne peut plus justifiées des secrétaires des députés et si oui, quand elles entrèrent en vigueur?

**L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor):** Monsieur l'Orateur, la révision des échelles de rémunération des secrétaires a été considérée comme une partie de la révision globale, et on espère pouvoir faire dans un avenir proche les redressements nécessaires.

**M. Broadbent:** Monsieur l'Orateur, pourrions-nous pour une fois, éviter d'employer l'expression «dans un avenir proche» et demander un peu plus de précision au ministre? Peut-il nous dire quand nos secrétaires pourront recevoir leurs augmentations?

**L'hon. M. Drury:** Monsieur l'Orateur, je ne peux pas, je le regrette, donner une date exacte, mais j'essaierai de me renseigner et d'informer le député.

\* \* \*

#### LES PÉNITENCIERS

KINGSTON—LE PASSAGE À TABAC DE M. WILLIAM KNIGHT

**M. H. W. Danforth (Kent-Essex):** Monsieur l'Orateur, ma question porte sur un sujet pénible et j'espère pouvoir la formuler de la bonne manière. Vu l'absence du solliciteur général, je me permets de la poser au ministre de la Justice. Étant donné les déclarations de certains membres de la famille de M. William Knight, ce prisonnier qui a servi de porte-parole au cours de la récente crise à Kingston, alléguant qu'il semble avoir été brutalisé et que ni son ministre, ni son avocat, ni sa famille n'ont eu la permission de lui rendre visite ou de communiquer avec lui aux fins de vérifier sa condition, le ministre voudrait-il s'enquérir à ce sujet car sa famille s'inquiète beaucoup et avec raison?

**L'hon. John N. Turner (ministre de la Justice):** Je le ferai volontiers, monsieur l'Orateur. Je transmettrai la question immédiatement au solliciteur général.

\* \* \*

#### LA CONFÉRENCE CONSTITUTIONNELLE

LA DISTRIBUTION DES MÉMOIRES PROVINCIAUX EN PRÉVISION DE LA CONFÉRENCE DE VICTORIA

**M. R. Gordon L. Fairweather (Fundy-Royal):** Ma question s'adresse au très honorable premier ministre et concerne la conférence de Victoria. On rapporte que le gouvernement fédéral et son secrétariat y ont été les seuls participants qui connaissaient d'avance tous les mémoires des provinces. Le gouvernement du Canada n'a-t-il pas distribué chacun de ces mémoires à toutes les autres provinces juste avant la rencontre de Victoria?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je ne sais trop ce que le député entend par mémoires. Voici comment on a procédé à Victoria: De février à juin, on a rédigé une série de projets de textes constitutionnels, en consultation avec les fonctionnaires et les ministres de toutes les délégations, qui en ont donc eu des exemplaires. Il est vrai que certaines provinces ont présenté de nouveaux textes quelques jours avant la conférence, et je ne suis pas certain qu'elles en aient donné des exemplaires aux autres provinces mais, à ma connaissance, elles l'ont fait.

\* \* \*

#### AFFAIRES EXTÉRIEURES

L'INTERVENTION DE L'AMBASSADEUR DE L'URSS AU MUSÉE ETHNIQUE DE TERRE DES HOMMES

**M. Steven E. Paproski (Edmonton-Centre):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. A-t-il reçu une dépêche que lui a adressée le comité des Canadiens d'origine ukrainienne protestant contre l'intervention de l'ambassadeur de l'URSS au musée ethnique de Terre des Hommes, hier, où il a demandé que les drapeaux de l'Ukraine, de l'Estonie, de la Lituanie, de la Lettonie, de la Tchécoslovaquie, de l'Arménie et de la Pologne soient arrachés et remplacés par le drapeau soviétique?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, j'ignore si ce télégramme m'est parvenu; maintenant que le député m'a signalé la chose, je ne manquerai de vérifier cela auprès de mes services.

**M. Paproski:** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au premier ministre. Je pense que le premier ministre devrait obtenir des détails sur ce qui s'est passé à Terre des Hommes au Québec et, si l'incident a eu lieu, je suis d'avis qu'il devrait réprimander...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député sait très bien que ce n'est pas une question. Il fait une déclaration et il n'en a pas le droit en ce moment.

\* \* \*

#### LE CANADIEN PACIFIQUE

LE CAS DES EMPLOYÉS RETRAITÉS AVANT 1956

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Transports? Vu que doivent s'effectuer demain, le 1<sup>er</sup> juillet, des changements au régime de pensions des anciens employés du CP, et vu l'injustice de la disposition n'accordant pas d'augmentation aux personnes ayant pris leur retraite avant 1956, le ministre pourrait-il nous dire dans quelle mesure il a pu persuader le CP de redresser cette injustice?